

MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiuni originale | Revizia 01 | 06/2022

www.almaz.ro

Almaz

▶ **AZ-ES013 (7,7KVA)**

APARAT DE SUDURĂ MIG 200

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL (service@micul-fermier.ro), FABRICAT IN PRC



AZ-ES013

- ▶ 220 V
- ▶ MIG: 50 - 200 A / MMA: 20 - 200A
- ▶ DIAMETRU FIR SUDURĂ: Ø 0,8 / 0,9 / 1,0 mm



MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

RO



CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTATI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ! NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCĂTORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI!

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE!

2022 Toate drepturile rezervate

<< PAGINĂ INTENȚIONAT GOALĂ >>

Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.



Stimate client,

Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte de prima utilizare și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.

Acest manual este compatibil cu produsul:

----- **Aparat sudură MIG/MAG/MMA 200, AZ-ES013** -----

În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, functional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.

Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Producătorul nu este responsabil de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.

SC Golden Fish SRL

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;
CUI: RO22908031
Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016
Telefon: 0374 496 580
www.almaz.ro

CUPRINS:

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE	1.	INFORMAȚII GENERALE.....	5
		1.1 Descriere manual	5
		1.2 Utilizarea și scopul manualului	5
		1.3 Simbologia utilizată	5
	2.	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	6
		2.1 Precauții generale	6
		2.2 Securitate personală	6
		2.3. Riscuri reziduale.....	8
		2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică	8
		2.5.Instrucțiuni de prim ajutor.....	9
3.	DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	10	
	3.1 Descrierea produsului AZ-ES013	10	
	3.2 Specificații tehnice.....	11	
4.	MONTAREA ȘI PREGĂTIREA PRODUSULUI.....	12	
5.	INSTRUCȚIUNI DE OPERARE.....	13	
	5.1 Pornire/Oprire	13	
	5.2 Instrucțiuni de operare	13	
	5.3 Factori care pot influența calitatea sudurii	15	
6.	ÎNTREȚINERE ȘI ELIMINARE	16	
	6.1. Întreținere	16	
	6.2. Garanție / Eliminare produs.....	16	
RO 7.	PROBLEME SI REMEDII	18	
8.	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	19	
9.	CERTIFICAT DE GARANȚIE.....	20	

1. INFORMAȚII GENERALE

1.1 Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

1.2 Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înaintea primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoaștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

1.3 Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:



PERICOL

În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENȚIE

În cazul în care trebuie să acordați maxima atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.



INFO

În cazul unor informații particulare.



NOTĂ

În cazul în care utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.

Alte simboluri utilizate în manual și semnificația lor:

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL GENERAL Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	PERICOL DE RANIRE Atenționare pericol de rănire.
	INTERZIS Atenționare pentru intervenții interzise.
	UTILIZARE MANUSI Atenționare pentru utilizare mănuși de protecție.
	UTILIZARE MASCĂ Atenționare pentru utilizarea de măști de protecție.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Precauții generale

Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

Aparatul de sudură MIG/MAG/MMA 200 AZ-ES013 este un echipament de sudură compact, ușor și portabil, destinat sudării de tip MIG/MAG (fir metalic în gaz inert/activ) pentru obținerea unei îmbinări curate, netede și rezistente pentru aplicații complexe sau pentru sudări de tip MMA (cu electrozi înveliți) pentru lucrări ușoare de întreținere și reparații. Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie sau semiprofesional în atelierile auto sau în cadrul fermelor agricole.

La sudarea prin procedee sub protecție gazoasă (MIG/MAG) trebuie să adoptați măsuri de siguranță și protecție pentru a reduce sau evita efectele nocive date de radiațiile arcului electric, fumului rezultat, particulelor metalice sau gazelor emise în timpul sudării și de asemenea trebuie ținut cont de riscurile de electrocutare generate de curentului electric.

La sudarea sub gaz de protecție, **trebuie să vă protejați vederea** deoarece baia de topire reflectă puternic radiația luminoasă a arcului de sudură ca urmare a generării unei cantități mici de zgură specifice procedurii de sudare MIG/MAG. Radiațiile din spectrul vizibil provoacă afectarea gravă a vederii operatorului.

Se impune **protecția termică a operatorului** datorită temperaturii extrem de ridicate generate de arcul electric prin radiația inflorșie de 3...4 ori mai mare decât la sudarea MMA. Radiațiile ultraviolete rezultate în urmă sudării **sunt periculoase pentru tegumente** și cresc în intensitate odată cu densitatea curentului și tipul de material sudat.

RO

Este necesară **protecția adecvată a tuturor persoanelor care intră, staționează sau doar trec prin zona de lucru**. Pot apărea vătămări grave ale acestora ca urmare a radiațiilor reflectate indirect de alte suprafețe.

Scurta expunere directă la aceste tipuri de radiații poate provoca un eritem al pielii, conjunctivite oculare sau vătămarea termică a tegumentelor descoperite.

Este interzisă atingerea pieselor electrice și a electrozului, fără echipament de protecție, cu mânușile sau hainele ude.

PERICOL

Scânteia de sudare poate provoca incendiu. Asigurați-vă că nu există materiale inflamabile în zona de lucru.

La sudarea pe arc în gaz inert/activ MIG/MAG, utilizați ventilatoare sau extractoare de aer pentru a evita inhalarea de gaze.

Evitați sudarea la soare sau în ploaie. Nu lăsați apa să pătrundă în aparatul de sudură. De asemenea, evitați sudarea în mediu cu un flux prea puternic de aer.

Feriți-vă de gazele și fumul emanat atunci când lucrați cu aparatul de sudură.

ATENȚIE

Evitați poziția de lucru care ar putea expune zonele neprotejate ale corpului.

Zgomotul produs de arcul electric în mod repetat într-un interval lung de timp poate fi dăunător auzului. Folosiți căști sau alte mijloace pentru a proteja sistemul auditiv.

PERICOL

Purtați mască de protecție adecvată, cu un geam cu filtru cu grad de protecție adecvat pentru a proteja ochii și capul de radiația emisă de aparatul de sudură.

Protejați-vă fața și gâtul cu mijloace potrivite și avertizați persoanele din jur să nu privească arcul electric și să nu se expună radiațiilor acestuia.

Aparatul de sudură trebuie să funcționeze în medii uscate cu umiditate de maxim 90%.

Când lucrați cu aparatul de sudură, țineți cont ca temperatura ambiantă să fie între -10°C până la 40°C.

Se va evita sudarea în zone intens prăfuite sau în mediu coroziv, care au pulberi conductoare sau o concentrație mare de gaz.

INFO

Numai persoanele calificate pot să utilizeze, să instaleze, să întrețină și să repare acest aparat de sudură.

Dacă prezentul manual are lipsuri sau nu înțelegeți instrucțiunile prezentate, trebuie să contactați furnizorii sau centrul de service pentru ajutor profesional.

! NOTĂ

Nu utilizați alte piese de schimb decât cele indicate în acest manual. Modificările neautorizate sau folosirea de piesele de schimb neconforme vor anula garanția și vor expune utilizatorul la riscul de vătămare corporală.

Aparatul vine instalat cu un circuit de protecție de supratensiune și supraîncălzire când tensiunea și temperatura aparatului depășesc standardul cerut, acesta va înceta să funcționeze automat.

Suprasolicitarea aparatului de sudură va duce la deteriorarea prematură a sa. Pentru a evita acest lucru, utilizatorul trebuie să fie atent la următoarele:

- Aparatul de sudură este o unealtă care generează curenți puternici ce vor conduce la încălzirea sa accentuată. Dacă mediul de lucru nu este ventilat satisfăcător se va îngreuna procesul de răcire al aparatului. Asigurați-vă că nu există obstacole sau alte obiecte în jurul aparatului pe o rază de 0,3m care să împiedice ventilarea acestuia. Este importantă ventilarea pentru a putea utiliza aparatul în condiții de siguranță.
- Realizați legătura de împământare a aparatului de sudură în concordanță cu standardele în vigoare.
- Asigurați-vă că sunt bine izolate cablurile electrice la conexiunea cu aparatul de sudură.

**ATENȚIE**

Comutatorul de contact trebuie protejat de fiecare dată când sudați.

2.2 Securitate personală

Rămâneți în alertă, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevrați aparatul de sudură MIG/MAG/MMA 200 AZ-ES013.

**ATENȚIE**

Nu folosiți acest aparat dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării aparatelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau părul neprotejat. Păstrați părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de aparat.

Nu atingeți piesa prelucrată imediat după executarea

lucrării deoarece aceasta poate fi extrem de fierbinte și poate provoca arsuri ale pielii.

**PERICOL**

Pericol de arsură! Țineți mâinile departe de zona de lucru. Îndepărtați de părțile fierbinți ale aparatului părul și zonele de tegumente descoperite sau insuficient acoperite.

La orice intervenție, asigurați-vă că întrerupătorul aparatului este oprit. Evitați pornirea accidentală.

Când folosiți aparatul de sudură nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibrul adecvat permit un control mai bun al aparatului în situații neașteptate. Menținerea piesei de sudat fixată sau sprijinită de corpul dvs. este o procedură periculoasă și poate duce la pierderea controlului și la alte accidente.

**ATENȚIE**

NU este permisă utilizarea aparatelor de sudură în zone cu pericol de explozie, pe suprafețe cu depuneri de substanțe nocive, cu vopseluri, cu urme de acizi sau solvenți și alte produse similare.

**PERICOL**

Se interzice utilizarea aparatului de sudură de către copii sau persoane cu dizabilități locomotorii, cu capacități psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual.

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neinstruite. Aceste aparate sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

**PERICOL**

Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane neautorizate în zona de lucru.

Lucrați cu atenție - dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul, și astfel se produc accidente.

**ATENȚIE**

NU forțați aparatul de sudură!

Nu forțați aparatul de sudură. Folosiți-l corect conform indicațiilor din acest manual. Un aparat corect folosit

Își va face treaba în siguranță și la calitate pentru care este proiectat.

Nu folosiți aparatul dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.

Pe măsură ce vă obișnuiți cu utilizarea aparatului **NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță indicate în acest manual.**



ATENȚIE

Purtați echipament de protecție personală.



Se recomandă purtarea unei măști, dispozitiv de protecție pentru auz, mănuși și șorț de atelier.

Protejați-vă ochii cu ochelari speciali, inclusiv când realizați curățarea pieselor cu aer comprimat.



INFORMAȚII

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale.

Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.



Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul NU înseamnă că este sigur pentru utilizare.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați aparatul de sudură pentru a identifica fisuri, deteriorări sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea unor piese sau electrocutarea operatorului.

Dacă aparatul, sau un accesoriu este scăpat din mână, nu trebuie să-l mai utilizați fără a identifica eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.

După inspectarea și instalarea unui accesoriu, poziționați-vă, atât dvs. cât și persoanele din zonă, la o distanță sigură față de aparat și apoi puneți-l în funcțiune.

Doar după această probă se poate utiliza aparatul cu accesoriul montat în mod normal.



ATENȚIE

Înlocuirea ștecherului sau a cablului de alimentare nu poate fi efectuată decât de personal calificat sau apelați la un punct de service autorizat.

Aparatele de sudură trebuie să fie echipate cu împământare, întotdeauna conectați ștecherul la priza de rețea echipată cu împământare.

În cazul avarierii cablului de alimentare sau al ștecherului, acesta trebuie înlocuit de către un electrician pentru a se evita orice pericol!

Când aparatul nu este utilizat, în timpul operațiunilor de întreținere și/sau de înlocuire a accesoriilor, scoateți ștecherul din priză.



ATENȚIE

Persoanele din apropiere trebuie să păstreze o distanță sigură față de zona de lucru. Toate persoanele care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală.



ATENȚIE

Nu atingeți în timpul lucrului elemente electrice sau conectorii aparatului de sudură. Acestea vă pot produce accidente grave.

Nu folosiți și nu interveniți asupra aparatului de sudură dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție chiar și în timpul operațiilor de întreținere, poate duce la vătămări corporale.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Deteriorarea sănătății cauzată de solicitarea coloanei dacă aparatul este utilizat o perioadă îndelungată într-o poziție rigidă și fără pauze de odihnă și relaxare a musculaturii.
- Afecțiuni pulmonare ca urmare a expunerii îndelungate la o sursă de fum sau gaz.

2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică

Rămâneți în alertă și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică a aparatului de sudură.

Nu trageți de cablul de alimentare!



PERICOL ELECTRIC

Nu apropiați mâinile de părțile fierbinți.



PERICOL ELECTRIC

Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și ștecherul este scos din priză înainte de orice reglaje sau activități de întreținere.

Țineți sculele electrice la distanță față de sursele de căldură.

Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare corespunde cu cea înscrisă pe aparatul de sudură.

Apucați aparatul doar de suprafețele izolate sau de mâner atunci când este posibil ca acesta să intre în contact cu un cablu electric ascuns sau propriul cablu.

Mențineți cablul de alimentare la distanță față de zona de lucru.



PERICOL ELECTRIC

Verificați cablul electric pe toată lungimea acestuia, verificați și ștecherul înainte și după fiecare utilizare, și în caz de deteriorare apelați la un electrician autorizat.

Nu transportați aparatul ținându-l de cablul electric și nu trageți de cablul electric pentru al deconecta din priză. Cablul de alimentare se va amplasa astfel încât să nu fie călcat, tăiat sau supus la deteriorare. Țineți cablul electric de alimentare la distanță față de sursele de căldură. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude, există risc de electrocutare. Scoateți scula din priză, ținând de ștecher, și nu de cablul de alimentare. Conectați întotdeauna numai la o priză cu împământare, montată corect și verificată. Priza împământată și ștecherul unui cablu prelungitor trebuie așezate în zone protejate evitându-se contactul cu apa.

Tensiunea de funcționare a aparatelor de sudură este de 220 -240V / 50...60 Hz. Fluctuația tensiunii electrice ar trebui să se situeze între 0,9÷1,1 din valoarea nominală.

În cazul în care aparatul de sudură este departe de o sursă de alimentare, vă rugăm să instalați cablul de alimentare conform instrucțiunilor din tabelul următor:

Lungimea cablului	Secțiunea cablului
<100m	1,5mm
> 100m	2,5mm

Opriti aparatul atunci cand observați apariția unor căderi de tensiune repetate sau tensiune electrică anormală.

Nu expuneți aparatele de sudură la apă sau ploaie. Nu folosiți un aparat electric care prezintă stropi de apă sau ulei.

Nu depozitați aparatul în locații în care temperatura și umiditatea sunt în afara limitelor acceptate de producător. Aceasta poate favoriza apariția unor riscuri suplimentare.

Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii.

2.5. Instrucțiuni de prim ajutor

În eventualitatea unui accident, solicitați ajutorul persoanelor aflate în apropiere pentru a opri imediat funcționarea produsului dacă nu mai sunteți în măsură să o faceți direct.

După aceasta îndepărtați eventualele persoane rănite din zona de lucru și apelați la serviciul de urgență.



PRIM AJUTOR

Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți aparatul de sudură. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.

3.2 SPECIFICAȚII TEHNICE

Aparatul de sudură MIG/MAG/MMA 200 AZ-ES013

este un echipament de sudură compact, ușor și portabil, destinat sudării de tip MIG/MAG (fir metalic în gaz inert/activ) pentru obținerea unei îmbinări curate, netede și rezistente pentru aplicații complexe sau pentru sudări de tip MMA (cu electrozi înveliți) pentru lucrări ușoare de întreținere și reparații. Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie sau semiprofesional în atelierele auto sau în cadrul fermelor agricole.

Operația de sudare cu ajutorul aparatului de sudare **AZ-ES013** oferă o putere mai mare, mai concentrată și cu un arc electric mai stabil. Când electrodul se scurtează și piesa de prelucrat este mică, atunci operația de sudare se va realiza mai ușor. Aceasta înseamnă ca este mai ușor să utilizați un aparat de sudură cu caracteristici dinamice și care pot fi dimensionate în funcție de tipul de arc electric dorit, mai puternic sau mai slab.



ATENȚIE

Acest aparat produce emisii electromagnetice care necesită filtrarea tensiunii de alimentare.

Aparatul de sudură MIG/MAG/MMA 200 Almaz are următoarele caracteristici:

- eficientă, economie de energie, arc compact, stabil, tensiune ridicată fără încărcare și capacitate bună de compensare a forței și utilizare multiplă.
- se poate suda oțel inoxidabil, oțel aliat, oțel carbon, cupru și alte materiale metalice.
- se poate opera la altitudine mare, în aer liber, în interior și exterior.
- este compact, cu greutate redusă, ușor de instalat și operat.
- puteți suda cu electrozi de diferite caracteristici și compoziții metalice.
- cu acest aparat de sudura ALMAZ puteți folosi toate tipurile de electrozi înveliți (electrozi rutilici, electrozi bazici, electrozi inox etc.) pentru a suda o gamă diversificată de materiale cum ar fi oțel aliat și nealiat, oțel inoxidabil, fonta, cupru etc.
- comparând cu alte produse similare aparatul de sudură se remarcă prin greutate și volum scăzut, este compact, ușor de instalat și de manevrat.

Aparatul de sudură MIG/MAG/MMA 200 AZ-ES013 prezintă următoarele caracteristici tehnice:

Caracteristică	Model AZ-ES013
Tensiunea de alimentare	220V ± 10%
Intensitate curent electric	20-200A
Putere absorbită (kVA)	7,7
Tensiune de lucru	60V
Clasa de izolație	F
Clasa de protecție	IP21S
Sistem răcire	Ventilator axial compact
Ciclul de funcționare	60%
Eficiența	85%
Factor de putere	93%
Diametru sarma sudura	0,8 / 0,9 / 1,0 mm
Diametrul electrodului	1.6mm÷3.2mm
Tehnologie	Half Bridge
Afișaj digital	da
Dimensiuni	46 x 17 x 32.5
Nr buc/bax	2 buc
Greutate netă	7.15 kg
Greutate brută	7.95 kg

4. MONTAREA ȘI PREGĂTIREA PRODUSULUI

Atunci când utilizați un cablu cu lungime mare, pentru a se evita căderile de tensiune vă sugerăm ca secțiunea cablului electric să fie mai mare. Dacă este prea lung cablul electric, acesta poate afecta performanțele de lucru ale aparatului de sudură. Vă recomandăm să utilizați lungimea și secțiunea standard a cablului electric la care a fost construit aparatul de sudură.

- Asigurați-vă că toate orificiile de ventilație sunt libere, că nu sunt blocate sau acoperite, iar sistemul de ventilare al aparatului poate funcționa.
- Utilizați un cablu cu secțiune mai mare de 6mm² pentru legarea la împământarea carcasei. Aparatul de sudură este prevăzut cu conectori rapizi ale cablurilor de sudare. Cablul cu cleștele pentru electrozi se fixează pe cupla rapidă marcată „+” (cu simbolul cleștelui de sudare), cablul cu borna de legare la masa (piesa) se fixează cu cupla rapidă marcată cu „-” (simbol pentru cleștele de legare piesă). Prindeți cupla rapidă de cablul cu borna de legare la pământ marcat cu „-” și rotiți în sensul acelor de ceasornic.

Acordați atenție modului de conectare, deoarece aparatul de sudură cu curent continuu are 2 moduri de conectare: conectarea în polaritate directă (pozitivă) și conectarea în polaritate inversă (negativă).

- Conectarea în polaritate directă (pozitivă): obiectul de sudat este conectat la borna cu polaritate „+” iar cleștele pentru electrozi este conectat la borna cu polaritate „-”.
- Conectarea în polaritate inversă (negativă): obiectul de sudat este conectat la borna cu polaritate „-” iar cleștele pentru electrozi este conectat la borna cu polaritate „+”.

Alegeți varianta de conectare potrivită în funcție de cererile de lucru. Polaritatea inversă este recomandată în cazul în care trebuie sudate piese cu dimensiuni și grosimi mici.

Dacă nu este realizată conectarea adecvată, atunci arcul electric rezultat va fi instabil, vor rezulta stropi excesivi de zgură și conglomerarea materialului de prelucrat pe porțiunea sudată. Dacă apar astfel de probleme vă sugerăm să schimbați polaritatea conexiunii.

Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică verificați dacă tensiunea de alimentare este conformă

cu datele de pe placuța de marcaj a aparatului.



ATENȚIE

Acordați atenție modului de cuplare al aparatului, deoarece o cuplare incorectă duce la scăderea randamentului, la supraîncălzire și la posibila distrugere a aparatului.

Dacă distanța dintre piesa de prelucrat și aparatul de sudură este mare (50-100m) și cablurile (cablul pentru cleștele de sudare și cablul de împământare) sunt prea lungi, alegeți un cablu cu o secțiune mai mare a conductorilor care-l alcătuiesc pentru a compensa scăderea tensiunii.

Instalarea aparatului de sudură MIG/MAG/MMA 200



NOTĂ

Înainte de instalarea aparatului de sudură operatorul trebuie să aibă în vedere problemele potențiale, electromagnetice din apropiere și trebuie să cunoască măsurile de siguranță, dar și modul de exploatare al uneltei electrice.

- Verificați cablul electric pe toată lungimea acestuia, verificați și ștecherul înainte și după fiecare utilizare Fig 2 (1)
- Modul în care se face împământarea este prin conectarea acestui cablu între priza de împământare și șurubul din spatele aparatului. Fig 2 (2).
- Cleștele de masă se va conecta la piesa ce urmează să fie prelucrată asigurând un contact cât mai bun și cât mai aproape de zona ce urmează să fie prelucrată Fig 2 (3).

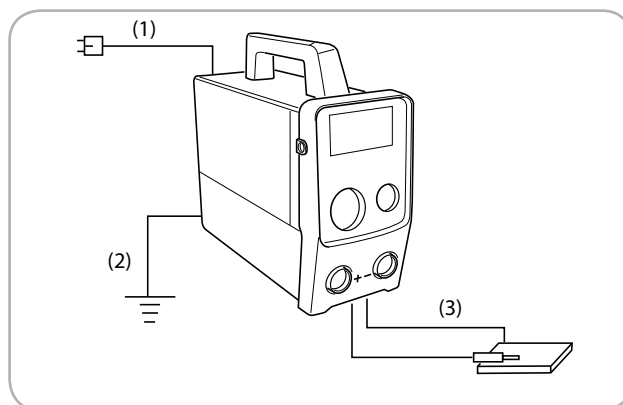


Fig.2

5. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

5.1 Pornire/Oprire

Înainte de punerea în funcțiune a aparatului de sudură este recomandat să citiți indicațiile de pe plăcuța de marcare pentru a vă familiariza cu caracteristicile acesteia.

- Aparatul pornește prin conectarea cablului de alimentare la priză și apăsarea întrerupătorului în poziția Pornit; Fig 3 (1)
- Aparatul se oprește, apăsând întrerupătorul în poziția Oprit și deconectând cablul de alimentare de la priză. Fig 3 (2)

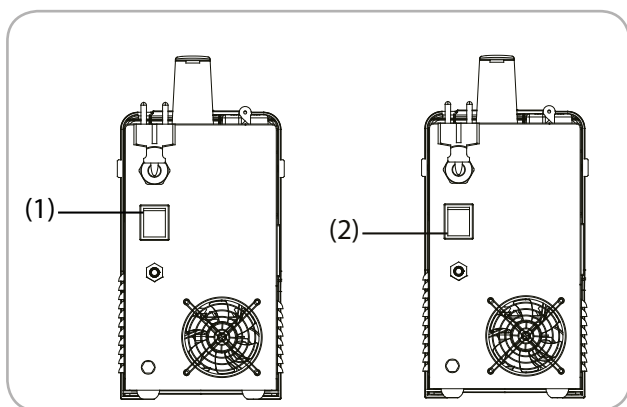


Fig.3

5.2 Instrucțiuni de operare

Înainte de a începe punerea în funcțiune este necesar să verificați cablul electric pe toată lungimea lui, astfel încât să nu existe deteriorări sau porțiuni distruse, iar în cazul apariției acestor avarii, cablul electric trebuie schimbat.

Evitați conectarea pe suprafețe oxidate sau acoperite cu vopsea pentru a asigura funcționarea corectă a sistemelor de protecție și pentru o calitate corespunzătoare a sudurii.

Aparatul se va instala într-o zonă cât mai curată, fără praf sau vapori, asigurând o bună ventilație corespunzătoare pentru răcire.

- Porniți aparatul de sudură;
- Reglați butonul la valoarea dorită a curentului electric, în funcție de cererile de sudare; Fig 4 (1)
- În general, intensitatea electrică necesară procesului de sudare este în concordanță cu tipul electrozului;
- Butonul de reglare a intensității curentului este fo-

losit pentru ajustarea modului de sudare, în special pentru curentul de mică intensitate și pentru dimensionarea arcului electric. Aparatul poate crește valoarea energiei astfel încât acesta să ajungă la parametrii necesari sudării. Fig 4 (2)

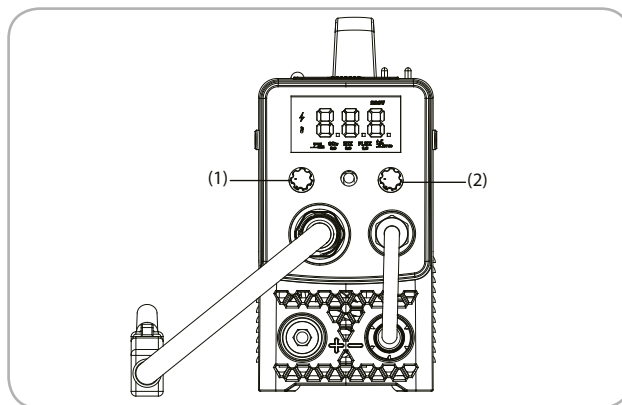


Fig.4



ATENȚIE

Înainte de a începe operațiile de conectare ale aparatului asigurați-vă că sursa de alimentare cu energie electrică este închisă.

Ordinea de conectare este:

- cuplarea cablurilor de sudare,
- cuplarea cablului de împământare în primul rând, asigurați-vă că sunt bine conectate,
- introduceți ștecherul în priză.

Procedul de sudare MMA:

Procedul de sudare manuală cu ajutorul arcului electric (MMA), înseamnă sudura cu electrozi înveliți.

- Se va comuta aparatul pe funcția MMA
- Se va conecta aparatul la cutia de distribuție Fig 5 (1)
- Electrozul se va monta la terminalul negativ Fig 5 (2)

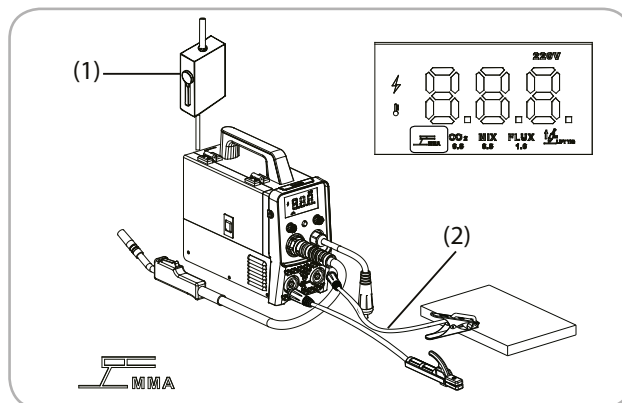


Fig.5

Acest tip de sudură are ca principiu de funcționare următorul: căldura necesară procesului se obține cu ajutorul unui arc electric. Arcul electric se produce între electrodul învelit și materialul ce urmează a fi sudat. În zona unde se produce arcul electric, se degajă o cantitate mare de căldură ce produce topirea locală a electrodului (materialul de adaos) și a piesei de sudat (materialul de bază).

Stabilitatea arcului, adâncimea de penetrare, rata de depunere a metalului și capacitatea de poziționare sunt puternic influențate de compoziția chimică a stratului de flux de pe electrod.

Procedee de sudare CO₂:

Fiind un gaz reactiv CO₂ – ul se descompune, în arc electric, în monoxid de carbon și oxigen liber. Acest oxigen liber se combină, la rândul său, cu diverse elemente care se transferă prin intermediul arcului electric și formează oxizi care ies la suprafața cordonului de sudură.

- Se va comuta aparatul pe funcția CO₂
- Se va conecta aparatul la butelia cu gaz și se va regla debitul Fig 6 (1)
- Electrocul se va monta la terminalul negativ Fig 6 (2)

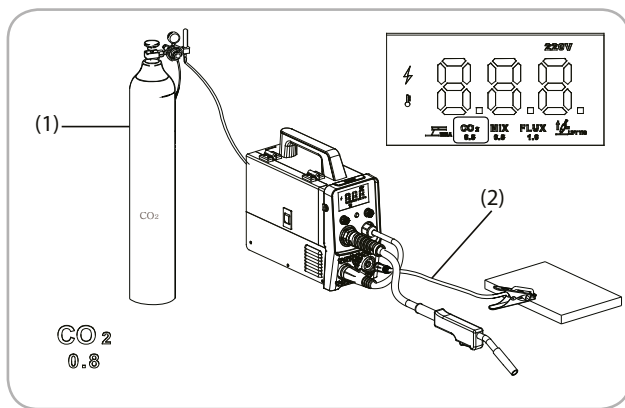


Fig.6

Datorită efectului de oxidare pe care îl determină, CO₂ – ul este folosit în forma pură pentru sudarea oțelului carbon, deoarece este simplu de procurat și permite obținerea de cordoane de sudură de bună calitate și cu un cost relativ scăzut.

Procedee de sudare MIX (CO₂ + Ar) :

Amestecurile formate din Argon și CO₂ sunt utilizate, în special, la sudarea oțelului carbon și a oțelurilor slab aliate și au aplicabilitate limitată în cazul oțelului inoxidabil. CO₂-ul amestecat cu argon va determina, în cazul utilizării de curenți mari de sudare, creșterea cantității de stropi.

- Se va comuta aparatul pe funcția MIX
- Se va conecta aparatul la butelia cu gaz și se va regla debitul Fig 7 (1)
- Electrocul se va monta la terminalul negativ Fig 7 (2)

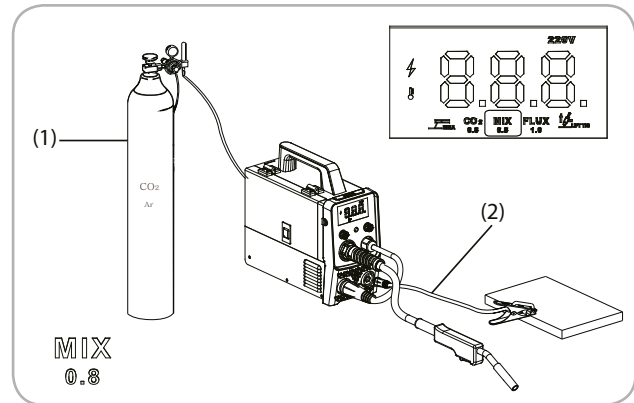


Fig.7

Un procent de 5% CO₂ în amestec permite sudarea în curent pulsant și, respectiv, sudarea MAG cu transfer prin scurt-circuit pentru o gamă variată de grosimi de material. Forțele care se dezvoltă în arc electric permit o mai bună topire a materialului și obținerea unei băi mai ușor de controlat față de cazul în care se utilizează un amestec de argon/oxigen.

Un procent de 10% CO₂ în amestec permite creșterea cantității de căldură introdusă în material și determină o baie mai lată și mai fluidă, atât în cazul transferului prin scurt-circuit, cât și în cazul transferului prin pulverizare.

Existența în amestec a 15% CO₂ permite sudarea unei game variate de oțeluri carbon și slab aliate. În cazul transferului prin scurt-circuit, acest amestec permite obținerea unei productivități maxime la sudarea materialelor subțiri, minimizând tendința de topire excesivă dată de utilizarea unei cantități mai mari de CO₂, dar permițând creșterea ratei de depunere și a vitezei de sudare.

Un procent de 20% CO₂ permite sudarea oțelului carbon, utilizând un transfer prin scurt-circuit sau un transfer prin pulverizare, însă poate produce o cantitate mai mare de stropi față de amestecul cu 15% CO₂.

Amestecul conținând 25% CO₂ este folosit la sudarea MAG a oțelurilor cu conținut scăzut de carbon, folosind un transfer prin scurt-circuit. Acest amestec se comportă bine în aplicații care necesită utilizarea unui curent ridicat. Generează un arc cu o bună stabilitate, un bun control și un aspect calitativ ridicat al cordonului de sudură, însă nu permite sudarea utilizând transferul prin pulverizare (spray-arc).

Amestecul conținând 40% CO₂ și restul argon este recomandat pentru sudarea cu anumite sârme tubulare, permițând obținerea unui arc stabil și reducerea cantității de stropi.

Amestecul cu 50% CO₂ și 50% argon este utilizat pentru sudarea în scurt-circuit a țevilor, în mod special atunci când pe piesele care se sudează sunt prezenți diverși contaminanți.

Procedeul de sudare FLUX:

În sudura cu sârma flux, baia de sudură este obținută dintr-un arc între sârma cu flux și materialul sudat. Flux-ul (compoziția din miezul sârmei) este cel care se transformă în gazul protector al arcului de sudură și crează zgura ce se regăsește pe cordonul de sudură, cu alte cuvinte procesul este sudura cu electrozi înveliți MMA, inversat.

- Se va comuta aparatul pe funcția FLUX
- Se va conecta aparatul la cutia de distribuție Fig 8 (1)
- Electrocul se va monta la terminalul pozitiv Fig 8 (2)

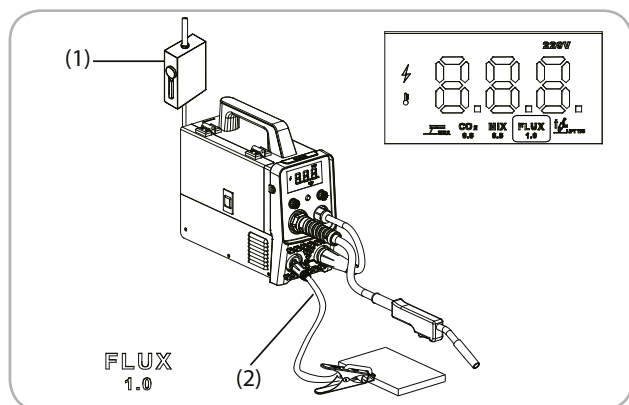


Fig.8

Principalul dezavantaj al electrocului învelit este că nu poate avea o lungime foarte mare, fără ca învelișul să se crape și să cadă, prin urmare s-a decis inversarea tehnologiei, iar flux-ul a fost introdus în mijlocul gol al sârmei.

Procedeul de sudare LIFT TIG:

Procedeul de sudare TIG este unul des întâlnit și se distinge prin calitatea ridicată și un aspect vizual plăcut al cordoanelor de sudură.

- Se va comuta aparatul pe funcția LIFT TIG
- Se va conecta aparatul la butelia cu gaz și se va regla debitul Fig 9 (1)
- Electrocul se va monta la terminalul pozitiv Fig 9 (2)

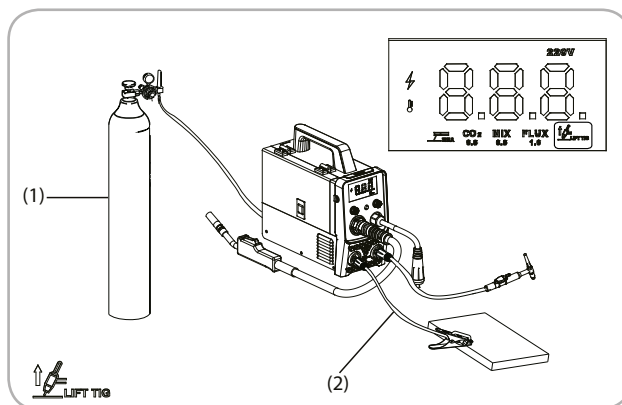


Fig.9

La sudura LIFT TIG arcul electric se realizează prin atingerea electrodului de wolfram de materialul piesei de sudat (amorsare prin zgâriere).

5.3 Factori care pot influența calitatea sudurii

Modul de instalare al aparatului de sudură, materialele care urmează să fie sudate, mediul de lucru, sursa de alimentare cu energie electrică sunt factorii care pot influența calitatea procesului de sudare. Persoana care manevrează aparatul trebuie să asigure condițiile necesare pentru obținerea unei suduri de calitate.

Producerea arcului electric este dificilă și ușor întreruptă:

- Asigurați-vă că electrozii sunt de bună calitate.
- Dacă electrocul nu este uscat, arcul electric va fi instabil și calitatea sudurii este slabă.
- Cablul de alimentare cu energie electrică dacă are o lungime mare, atunci tensiunea va fi mică și va necesar să mai scurtați cablul electric.
- Cablul port electrod și cablul de masă trebuie să fie întinse pe tot parcursul operației de sudare.

Fluxul electric nu este la valoarea nominală:

- La instalarea permanentă a aparatului poate fi indispensabilă ecranarea cablului electric de alimentare cu un conductor de metal sau cu un alt conductor compatibil.

Tensiunea electrică nu este stabilizată atunci când aparatul funcționează

Aici poate interveni unul din următorii factori:

- Cablul electric de alimentare a fost schimbat.
- Apariția interferențelor de natură electrică de la cablul electric sau de la alt aparat.

6. ÎNTREȚINERE ȘI ELIMINARE

6.1. Întreținere



ATENȚIE

Înainte de orice intervenție asupra produsului, deconectați alimentarea cu energie electrică de la rețea.

Inspecția constantă și întreținerea atentă vor menține aparatul de sudură în stare de funcționare continuă și vor elimina eventuale probleme.

Pentru a menține SIGURANȚA ȘI FIABILITATEA produsului, reparațiile, orice altă întreținere sau reglare ar trebui să fie efectuate de către Centrul de Service Profesional, folosind întotdeauna piesele noastre de schimb.

Când întrețineți aparatul de sudură, utilizați numai piese de schimb identice. Urmați instrucțiunile din secțiunea Întreținere din acest manual. Utilizarea pieselor neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor de întreținere poate crea riscul de vătămare prin șoc.

Întreținerea trebuie efectuată numai de personal calificat în reparații. Deservirea sau întreținerea efectuată de personal necalificat poate duce la un risc de rănire.

Întrețineți aparatul de sudură cu grijă. Mențineți-l curat. Aparatele de sudură întreținute corespunzător sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

Verificați alinierea sau legarea greșită a pieselor mobile, ruperea pieselor și orice altă conexiune care ar putea afecta funcționarea inverterului. Dacă este deteriorat, realizați întreținerea aparatului înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de produsele slab întreținute.

Utilizați numai accesoriile recomandate de producător pentru modelul dvs. Accesoriile care pot fi potrivite pentru un aparat de sudură, pot crea un risc de rănire atunci când sunt utilizate la un alt aparat de sudură.

Curățare

- Înainte de orice operație de service:
 1. Opriți aparatul;
 2. Scoateți ștecherul din priză;
 3. Îndepărtați accesoriile conectate la aceasta.
- Îndepărtați praful prin suflare și curățare cu aer comprimat dacă lucrați cu aparatul într-

un mediu cu praf și poluat - această curățare trebuie să se facă zilnic.

- Presiunea aerului comprimat introdusă în aparat trebuie să aibă un mod de distribuție uniform pentru a preveni eventualele daune care se pot produce elementelor componente inverterului.
- Verificați la intervale regulate de timp circuitul electric și asigurați-vă ca acesta este conectat corect și fișele electrice de conectare sunt prinse corespunzător și bine strânse.
- Evitați pătrunderea apei și a aburilor în interiorul aparatului și dacă din întâmplare acest lucru s-a produs atunci uscați aparatul în interior și verificați partea electrică a acestuia.
- Dacă nu utilizați aparatul de sudură o perioadă mai mare de timp atunci introduceți-l într-o cutie și depozitați-l într-un loc uscat.

Depozitare

- Păstrați și depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat. Nu-l lăsați să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -20°C, dacă nu este folosit pe o perioadă mai lungă de timp.
- Înghețul deteriorează aparatul și accesoriile acestuia, dezmembrați aparatul și accesoriile, curățați-le și depozitați-le într-un loc protejat de îngheț.
- Depozitați aparatul într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.
- Nu păstrați produsul ambalat în folie sau în pungă de plastic pentru a evita acumularea umidității.

6.2. Garanție / Eliminare produs



ATENȚIE

Aparatul trebuie să fie făcut inutilizabil înainte de a fi aruncat, astfel încât să nu mai constituie un pericol.

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării

necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație.

Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitori autorizați sau agenți agreați de către producător.

Nu aruncați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.



Simbolul coșului de gunoi încrucișat indicat pe aparat indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, trebuie tratat separat de deșeurile menajere și trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice și electronice sau returnat la comerciantul cu amănuntul în momentul achiziționarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția.

Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



7. PROBLEME SI REMEDII

**ATENȚIE**

Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Problemă	Moduri de remediere
<p>Indicatorul comutatorului de tensiune nu se aprinde, ventilatorul nu funcționează și nu se produce arcul electric</p>	<p>Asigurați-vă ca este pornit comutatorul</p> <p>Asigurați-vă ca este conectat cablul de alimentare cu energie electrică</p> <p>Siguranțele rezistenței (4bucăți) sunt sparte (releul de 24V are probleme)</p> <p>Panoul sursei de putere are o defecțiune:</p> <ul style="list-style-type: none"> • circuitul punte din siliciu este distrus, cablul nu este strâns. • o parte a panoului este ars • verificați cablul între comutator și panoul de putere al sursei <p>Sursa de putere auxiliară de pe panoul de control are probleme (contactați producătorul)</p>
<p>Ventilatorul funcționează, amperajul este setat corect, dar aparatul nu produce arcul electric</p>	<p>Verificați dacă sunt corect conectate componentele.</p> <p>Verificați dacă conexiunile la terminale sunt întrerupte sau contactul este slab</p> <p>Circuitul electric al aparatului este defect</p>

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătoruluiFabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
2. Adresa producătorului... Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, România
3. Denumire produsAparat de sudură MIG/MAG/MMA 200
4. Numar de identificare produs / Model fabricant:..... AZ-ES013
5. Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declara conformitatea:
6.H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piața
7.OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
8.EN 60335-2-41:2003 + A2:2010 - Aparate electrocasnice și similare. Siguranță și cerințe particulare pentru invertoare.
9.EN 55014-1:2006+A2:2011 - Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Emisie electromagnetica
10.EN 55014-2:1997+A2:2008 - Compatibilitate electromagnetica. Imunitatea. Standardul familiei de produse
11.EN 61000-3-2:2014 - Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului ≤ 16 A pe fază)
12.EN 61000-3-3:2013 - Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limitarea schimbărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a pâlpâirilor în sistemele publice de alimentare de joasă tensiune.
13.EN 60204-1:2006 - Securitatea utilajelor - Echipamente electrice ale mașinilor - Cerințe generale
14.EN 62233:2008 - Metode de măsurare pentru câmpuri electromagnetice ale aparatelor de uz casnic și aparate similare cu privire la expunerea umană.



SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, Romania, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria raspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "**Aparat de sudură MIG/MAG/MMA 200, AZ-ES013**" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE privind echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica, Directiva 2011/65/UE privind restricția utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice.

Semnat pentru și în numele:..... S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se pastreaza dosarul tehnic: Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;
CUI: RO22908031
Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016
Telefon: 0374 496 580
www.almaz.ro

Numele si prenumele persoanei împuternicite:.....Pastrav Gabriel Constantin

Iunie 2022



(Semnatura si stampila)

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Stimate client,

Vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare pe întreaga perioadă de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acordă cumpărătorului o garanție legală/comercială în condițiile prezentului certificat de garanție, fără a limita sau elimina drepturile consumatorului în conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

Produs	Aparat de sudură MIG/MAG/MMA 200, AZ-ES013	
Tip	Produs fără elemente digitale	<input type="checkbox"/>
	Produs cu elemente digitale ce încorporează un conținut digital sau un serviciu digital	<input type="checkbox"/>
	Produs acționat de un motor termic	<input type="checkbox"/>
	Produs acționat electric / motor electric	<input type="checkbox"/>
	Produs de tip accesoriu / Produs fără acționare	<input type="checkbox"/>

Comerciant	Vânzător:..... / Magazin:.....	
Date de contact	Adresă: e-mail: Tel.:	
Nr. factură / Data /	
Semnătura	Semnătura Comerciant: <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>	

Cumpărător	Nume/Prenume:	
Date de contact	Adresă: e-mail: Tel.:	
Semnătura	Semnătura Cumpărător: <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>	

Comanda	Achiziție din magazin fizic <input type="checkbox"/>		On-line <input type="checkbox"/>	
Modalitate de achiziție	Proba de funcționare realizată <input type="checkbox"/>			
Modalitatea de comandă	Din stocul existent <input type="checkbox"/>		La comanda specială <input type="checkbox"/>	
	În stoc dar nu la locul achizitiei <input type="checkbox"/>			

Garanția	Consumatori	Profesioniști / Persoane juridice
Legală	2 ani	1 an
Comercială	2 ani	1 an

SC GOLDEN FISH SRL garantează aplicarea de măsuri corective, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor și că aceste măsuri nu afectează garanția acordată.

GARANȚIE COMERCIALĂ**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de peste 10 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solicitările excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, în condițiile prezentului certificat de garanție, acordă cumpărătorului o garanție comercială de **2 ani de la livrarea produsului**.

GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ**2 ani**

În conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Această garanție legală este acordată astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care acționează în scopuri din afara activităților comerciale, industriale sau de producție, artizanale ori liberale) și este de **2 ani** de la data livrării.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garanție este de **1 an** de la data livrării.

Acest produs NU dispune de elemente digitale și NU încorporează un conținut digital care să implice furnizarea de un serviciu digital actualizat periodic.

REMEDII (incluse în garanția legală de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr.140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr.140/2021.

Măsurile corective în caz de neconformitate:

- În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii.
- Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (exemplu valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator).
- Consumatorii pot să opteze pentru o anumită măsură corectivă în cazul în care neconformitatea bunurilor este constantă la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 zile calendaristice.

Instalarea incorectă a bunurilor:

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor în una din următoarele situații:

- instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor erori din instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător.

În aceste cazuri, ca urmare a neconformităților constatate, SC GOLDEN FISH SRL garantează aplicarea de măsuri corective, fără costuri și asigură consumatorul că aceste măsuri nu afectează garanția acordată.

Sarcina probei de neconformitate:

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor, până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității.

Remediarea bunurilor prin reparație:

• În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator.

Remediarea bunurilor prin înlocuire:

• În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs.

Reducerea prețului și încetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri:

- vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii.

Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate.

ÎNCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- Poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- Determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- Determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate;
- Vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR**Achiziție prin comanda specială**

Produsele aduse pe comandă specială de la furnizori externi care nu sunt în stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor și s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o formă**, cu excepția lipsei vizibile de conformitate. Comanda specială se va emite după semnarea unui Contract de vânzare-cumpărare încheiat între cele două părți, care detaliază toți termenii și condițiile speciale care se aplică.

Achiziție din stoc din magazinul fizic

Produsele achiziționate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea să le inspecteze și să le recepționeze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu excepția lipsei de conformitate.

Achiziție din stocul nedisponibil inspectării

Produsele care nu sunt în stoc, dar sunt deja comandate de Vânzător sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului să le inspecteze și să le recepționeze pe loc, în cazul în care s-a achitat avans, pot fi returnate în termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achiziție prin comerț la distanță

Produsele achiziționate prin comerț la distanță (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **și pot fi returnate în termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Dacă Consumatorul se decide să returneze produsul în termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de către acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau poșta în termen de maxim 14 zile de la recepția produselor și să returneze produsele în starea lor originală la magazinul de la care au fost achiziționate, în maxim 14 zile de la transmiterea solicitării.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totală minimă cu cea a produselor returnate, în termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitării. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu excepția lipsei de conformitate.

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:** INFORMAȚII**

Pentru orice defecțiune apărută în perioada de garanție legală, apălați la vânzător, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la:
service@miculfermier.ro; contact@micul-fermier.ro; Tel. +40 751 098 855; +40 374 496 580.

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL vă prelucrează datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor - www.micul-fermier.ro

Declarație Vânzător	DA	NU
Produsul achiziționat nu prezintă neconformități evidente.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Produsul/ambalajul nu prezintă deteriorări evidente.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am predat cumpărătorului documentele de însoțire.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnătură Vânzător	<input type="text"/>	

Declarație Cumpărător	DA	NU
Am verificat aspectul și componența produsului/accesoriilor.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La achiziție s-a efectuat o proba de funcționare.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am luat la cunoștință despre condițiile de acordare a garanției.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnătură Cumpărător	<input type="text"/>	

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
1				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
2				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
3				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

SC Golden Fish SRL

*Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;*

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.almaz.ro